GENERAL TESTIMONY
TESTIMONIO GENERAL

Dominican Republic – New Jersey
República Dominicana – New Jersey

File Stamp
Sello de archivo

NAME OF PETITIONER:
NOMBRE DEL SOLICITANTE:
Petitioner is: [ ] Creditor [ ] Caretaker Other than Parent
El solicitante es: [ ] Acreedor [ ] Persona que cuida al niño distinta del padre o la madre
[ ] Debtor [ ] Court Appointed Caretaker
[ ] Deudor [ ] Persona que cuida al niño designada por el tribunal

Petitioner is: [ ] Mother [ ] Father
El solicitante es: [ ] La madre [ ] El padre

NAME OF RESPONDENT:
NOMBRE DEL DEMANDADO:
Respondent is: [ ] Creditor [ ] Caretaker other than parent
El demandado es: [ ] Acreedor [ ] Persona que cuida al niño distinta del padre o la madre

[ ] Debtor [ ] Court Appointed Caretaker
[ ] Deudor [ ] Persona que cuida al niño designada por el tribunal

Respondent is: [ ] Mother [ ] Father
El demandado es: [ ] La madre [ ] El padre

To - Atención:

Dominican Republic Reference Number:
Número de referencia de República Dominicana:

NJ Reference Number:
Número de referencia de New Jersey:

From - De:

Telephone- Teléfono: Fax:
e-mail - Correo electrónco:

_____ being duly sworn, testifies as follows:
Name (First, Middle, Last) debidamente juramentado, atestigua lo siguiente:
Nombre (Nombres y apellidos)

Non-Disclosure: Would the health, safety or liberty of the petitioner or child(ren) be unreasonably put at risk by the disclosure of any of the identifying information contained in this form? [ ] No [ ] Yes, if Yes, for petitioner's address use the address of the Central Authority and attach a "non-disclosure finding" which may be an existing order or finding, which may be made ex parte, that the health, safety or liberty of the petitioner or child(ren) would be unreasonably at risk. If such an order or finding exists the tribunal shall order that the address of the child or party or other identifying information not be disclosed in a pleading or other document filed in this proceeding.
No divulgación¿: Se pondrían irrazonablemente en riesgo la salud, la seguridad o la libertad del solicitante o del niño o niños por la divulgación de cualquiera de los datos identificantes proporcionados arriba? [ ] No [ ] Sí. En caso afirmativo, utilice la dirección de la Autoridad Central como dirección de la pasrte solicitante, y adjunte una "decisión de no divulgación" que puede ser una orden o decisión existente, que puede efectuarse de oficio, indicando que la salud, la seguridad o la libertad del solicitante o del niño o niños se verían sometidas a riesgoirrazonable. Si existe tal orden o decisión, el tribunal ordenará que la dirección del niño o la parte en cuestión u otra información identificante no sea divulgada en rogatorias ni en otro documento presentado en estos procedimientos.

1. Personal Information About Child(ren)'s Mother

información personal acerca de la madre del niño o niños

Mother's Full Name (First, Middle, Last; include nickname, alias): Nombre completo de la madre (nombres y apellidos; incluyendo apodos): Mother is: [ ] Creditor [ ] Debtor		
Home Address [ ] Confirmed _____ (date) Domicilio Confirmado (fecha)	National Identity Number/ U.S. Social Security Number Cedula/ Número de seguro social de EE. UU.	Date of Birth Fecha de nacimiento
	Home Phone- Teléfono de la casa	Work Phone - Teléfono del trabajo
If the mother is the debtor, provide her employer's name & address: Si la madre es la deudora, proporcione el nombre y dirección de la empresa en la que trabaja: [ ] Confirmed (date) Confirmado (fecha)	Occupation, Trade or Profession Ocupación, oficio o profesión	

Present Marital Status Estado civil actual			
[ ] Married Casada	[ ] Single Soltera		
[ ] Divorced Divorciada	[ ] Legally Separated Legalmente separada	[ ] Separated Separada	[ ] Unknown Se desconoce

2. Personal Information About Child(ren)'s Father

Información personal acerca del padre del niño o niños

Father's Full Name (First, Middle, Last; include nickname, alias): Nombre completo del padre (Nombres y apellidos, incluyendo apodos): Father is: [ ] Creditor [ ] Debtor El padre es: Acreedor Deudor		
Home Address [ ] Confirmed_____(date) Domicilio Confirmado (fecha)	National Identity Number/ U.S. Social Security Number: Cedula/ Número de seguro social en EE. UU.	Date of Birth Fecha de nacimiento
	Home Phone -Teléfono de la casa	Work Phone -Teléfono del trabajo
If the father is the creditor, provide his employer's name & address: Si el padre es el deudor, proporcione el nombre y la dirección de laempresa en la que trabaja [ ] Confirmed_____(date) Confirmado (fecha)	Occupation, Trade or Profession Ocupación, oficio o profesión	

Present Marital Status Estado Civil Actual			
[ ] Married Casado	[ ] Single Soltero		
[ ] Divorced Divorciado	[ ] Legally Separated Legalmente Separado	[ ] Separated Separado	[ ] Unknown Se desconoce

3. Personal Information About Caretaker Other than Parent

Información personal acerca de la persona que cuida al niño distinta del padre o de la madre

Caretaker's Full Name (First, Middle, Last; include nickname, alias) Nombre completo de la persona que cuida al niño (nombres y apellidos, incluyendo apodos)			
Caretaker's Relation to Child is: La relación con el niño de la persona que lo cuida es:			
Home Address [ ] Confirmed (date) Domicilio Confirmado (fecha)	National Identity Number/ U.S. Social Security Number Cedula/ Número de seguro social en Estados Unidos	Date of Birth Fecha de nacimiento	Sex Sexo
	Home Phone- Teléfono de la casa	Work Phone -Teléfono del trabajo	
Date Child(ren) Began Residing With Caretaker Fecha [aproximada] en que el niño o los niños comenzaron a vivir con la persona que los cuida			

4. Legal Relationship of Parents

Relación legal de los padres

[ ] Never married to each other
No han estado casados entre sí

[ ] Married on (Date) in (County/State/Nation)
Casados el (Fecha) en (Condado/estado/pais)_____

[ ] Married by common law for the period (dates) in (County/State/Nation):
Casados por derecho consuetudinario por el periodo (Fechas) en (Municipio/provincia/país):_____

[ ] Divorced on (date): in (County/State/Nation):
Divorciados el (Fecha): en (Municio/provincia/país):_____

[ ] Legally separated on (date): in (County/State/Nation):
Legalmente separados el (Fecha) en (Municipio/provincia/país):_____

[ ] Separated on
Separados el _____

[ ] Divorce pending in
Divorcio pendiente en _____

[ ] Other
Otro

The name and location of the tribunal of divorce, legal separation or support order actions:
El nombre y lugar del tribunal en el divorcio, separación legal o acciones en la orden de manutención:

5. Dependent Child(ren) in this Action (List only the children in this action for whom the establishment of parentage or support, or modification of a support order, is sought. Reproduce this section if there are more than 2 children.)

El niño o niños dependientes en esta acción (Incluya sólo a los niños para los que se busca la determinación de paternidad o de manutención o la modificación de una orden de manutención. Reproduzca esta sección si se trata de más de dos niños.)

The child(ren) named below began residing in initiating nation on _____
Month/Year

El niño o niños citados a continuación comenzaron a residir en el país iniciador el _____
Mes/año

Full Name (First, Middle, Last) Nombre completo (Nombres y apellidos)	Date of Birth: Fecha de nacimiento Sex: Sexo
Address Dirección	Parentage Established? ¿Paternidad determinada? [ ]Yes/ Sí [ ] No
	Support Order Established? ¿Orden de manutención determinada? [ ] Yes/ Si [ ] No
National Identity Number/U.S. Social Security Number: Cedula/Número de seguro social de Estados Unidos:	Lives with Petitioner? Vive con el Solicitante? [ ] Yes/Sí [ ] No

Full Name (First, Middle, Last) Nombre completo (Nombres y apellidos)	Date of Birth: Fecha de Nacimiento: Sex: Sexo:
Address Dirección	Parentage Established? ¿Paternidad determinada? [ ] Yes/Sí [ ] No
	Support Order Established? ¿Orden de manutención establecida? [ ] Yes/Si [ ] No
National Identity Number/U.S. Social Security Number Cedula/Número de seguro social de Estados Unidos	Lives with Petitioner? ¿Vive con el Solicitante? [ ] Yes/Sí [ ] No

6. Medical Insurance

Seguro médico

☐ Are the creditor and dependent children listed in Section 5 covered by medical insurance provided by the debtor, or his/her current employer? [ ]Yes [ ]No [ ]Unknown
¿Están la parte acreedora y los niños dependientes indicados en la Sección 5 amparados por seguro médico proporcionado por el deudor o por la empresa para la que trabaja actualmente? [ ] Sí [ ] No [ ] Se desconoce

☐ Do any of the debtor's children have special needs or extraordinary medical expenses <u>not</u> covered by insurance?
[ ] No [ ] Yes, if "Yes" please indicate the child involved and the type of special needs/extraordinary medical expenses and the related costs. Attach proof.
¿Tiene alguno de los hijos de la parte acreedora necesidades especiales o gastos médicos extraordinarios <u>no</u> cubiertos por el seguro? [ ] No [ ] Sí. En caso afirmativo, indique el nino afectado y el tipo de necesidades especiales o gastos médicos extraordinarios y los costos relacionados. Adjunte pruebas.

- Medical/Social insurance coverage for the creditor and dependent children listed in Section 5 is presently provided by:
  La cobertura médica o del seguro social para la parte acreedora y los niños dependientes que se indica en la Sección 5 es proporcionada en la actualidad por:

- The monthly cost paid by the creditor for medical insurance for the debtor's children is _____
  El monto mensual pagado por la parte acreedora para el seguro médico de los hijos del deudor es de

- Creditor can purchase needed medical insurance at a monthly cost of:
  La parte acreedora puede comprar el seguro médico requerido por un monto mensual de:

7. Direct Payment/ Possession Information

Pago directo e informacion sobre posesion

- Has the debtor ever made direct payments to the creditor? [ ] No [ ] Yes, if "Yes" please attach an affidavit which states the dates and amounts of direct payments.
  ¿Ha realizado el deudor pagos directos al acreedor? [] No [] Sí. En caso afirmativo, adjunte una declaración jurada de la parte acreedora que indique las fechas y los montos de los pagos directos.

- Did the child(ren) reside with the debtor at any time during the period for which support is sought, except during periods of visitation specified by a tribunal's order? [ ] No [ ] Yes, If "Yes", Identify the period during which the children resided with the debtor: From: through: , and please attach an affidavit which states the dates and affirms that the debtor provided adequate financial support during these periods. If the debtor did not comply with his parental/financial obligations during this period, please provide a description of the circumstances.
  ¿Vivieron el niño o niños con el deudor en algún momento durante el periodo para el que se trata de obtener la manutención, exceptuando los periodos de visitas especificados por orden de un tribunal? [ ] No [ ] Sí. En caso afirmativo, identifique el periodo durante el cual los niños vivieron con el deudor: De: A: , y sírvase adjuntar una declaración jurada que mencione estas fechas y que indique que el deudor proporcionó los cuidados y prestaciones necesarias durante este periodo. Si el deudor no cumplió con los cuidados o prestaciones necesarias durante este periodo, proporcione una descripción de las circunstancias correspondientes.

- Does a support order exist? [] No [] Yes. If Yes, attach the form "Existing Order Information & Sworn Statement of Arrears".
  ¿Existe una orden de manutención? [] No. [] Sí. En caso afirmativo, adjunte el formulario "Información sobre orden existente y declaración jurada de pagos en mora".

7A. Basis for Modification

Razón para la modificación

Is the Petitioner requesting the modification of an order [ ] No [ ] Yes, a modification of an order is being requested and the basis for the request for a modification is indicated below:
¿Está el Solicitante pidiendo la modificación de una orden? [ ] No [ ] Sí. Se pide la modificación de la orden y la razón de la petición de modificación se indica a continuación:

[ ] The earnings of the debtor have substantially increased or decreased.
Los ingresos del deudor han aumentado o disminuido sustancialmente.

[ ] The earnings of the creditor have substantially increased or decreased.
Los ingresos del acreedor han aumentado o disminuido sustancialmente.

[ ] The needs of a party or of the child(ren) have substantially increased or decreased.
Las necesidades de una parte o del niño o niños han aumentado o disminuido sustancialmente.

[ ] The relevant national cost of living has changed.
El nivel pertinente del costo de la vida nacional ha cambiado.

[ ] The child(ren) have extraordinary medical expenses not covered by insurance.
El niño o niños tienen gastos médicos extraordinarios no cubiertos por el seguro.

[ ] The child(ren) receive (or have received) public assistance/welfare.
El niño o niños reciben (o han recibido) asistencia publica o asistencia social.

[ ] There has been a substantial change in child care expenses.
Ha habido un cambio sustancial en los gastos del cuidado de la salud del niño.

[ ] Other, Explain

_____
Otro, explique

8. Creditor's Public Assistance Information

Información de ayuda o asistencia publica del acreedor

If no public assistance is/was paid to the creditor, check here [ ] and skip to section 9.
Si no se paga o pagó asistencia pública al acreedor, marque aquí [ ] y pase a la Sección 9.

- Is the creditor currently receiving public assistance? [ ] No [ ] Yes, and the monthly amount is:
  ¿Recibe el acreedor asistencia publica en la actualidad? [ ] No [ ] Sí, y el monto mensual es de:
- Period during which the creditor was paid public assistance: From (First month/year) to {last month/year) by jurisdiction:(State/province/etc)
  Periodo durante el cual el acreedor recibió asistencia publica: Desde (Primer mes/año) hasta (último mes/año) por (jurisdicción (Estado/provincia/etc.):
- Total amount of public assistance paid: as of (date).
  Monto total de asistencia pública pagada: al (fecha)
- Public medical assistance related to prenatal, postnatal, or general expenses was paid in the
  Se pago asistencia médica publica relacionada con los gastos antes del parto, después del parto o gastos generales por el

Amount of by (agency)
monto de por (institución)

9. Financial Information (As required by responding jurisdiction)

Información financiera (Según lo requiere la jurisdicción requerida)

The amounts shown in the following tables are in [ ] US dollars
[ ] other currency (specify):
Las cantidades indicadas en los cuadros siguientes están expresadas en [ ] dólares de los Estados Unidos
[ ] en otra moneda (especifique):

GROSS MONTHLY INCOME INGRESO MENSUAL BRUTO:	Petitioner Solicitante	Petitioner's Current Spouse/Partner Cónyuge Pareja o cónyuge actual del Solicitante	Children for whom support Is sought In this petition Hijos para los que se solicita la manutención
Wages, salary Sueldos, salario			
Regularly received overtime, commissions, tips, bonuses Horas extras, comisiones, propinas, bonificaciones regularmente recibidas			
Disability payments Pagos por discapacidad			
Retirement payments Pagos de jubilación			
Unemployment/Severance Payments Pagos por desempleo/censantía por despido			
Spousal maintenance Manutención de cónyuge			
Other income/payments (explain) Otros ingresos o pagos(explique)			
Total Gross Monthly Income **Total de ingreso mensual bruto**			

DEDUCTIONS FROM INCOME: DEDUCCIONES DEL INGRESO:	Petitioner Solicitante	Petitioner's Current Spouse/Partner Cónyuge o pareja actual del solicitante	Children for whom support is sought in this petition Hijos para los que se solicita la manutención
Medical/Social Insurance Seguro médico/seguro social			
National/Federal Income tax Impuesto sobre la renta nacional			
State/Province Income tax Impuesto sobre la renta local			
City/Local Income Tax Impuesto sobre la renta de la ciudad			
Other Income Tax (explain) Otros Impuestos sabre la renta (explique)			
Mandatory Retirement Jubilación obligatoria			
Other (explain) Otro (explique)			
Total: Deductions **Total: Deducciones**			

PRIOR YEAR'S GROSS INCOME - INGRESO BRUTO PARA EL ANO ANTERIOR

Year: Año:		

PETITIONERS MONTHLY HOUSEHOLD EXPENSES
GASTOS MENSUALES DE VIVIENDA DEL SOLICITANTE

	Petitioner Solicitante	Chlld(ren) For Whom Support Is Sought Hijo o hijos para quienes se solicitan alimentos
Rent/Mortgage Alquiler o hipoteca		
Utilities Servicios públicos (electricidad, teléfono, gas, etc.)		
Food - Alimentos		
Medical Expenses/Deductibles Gastos médicos/deducibles		
Uninsured/Extraordinary Medical Expenses Gastos médicos extraordinarios/no asegurados		
Transportation – Transporte		
Child Care – Cuidado de los niños		
Other Maintenance Payments Otros gastos de alimentos		
Other (explain) – Otro (Explique)		
Total Monthly Expenses Gastos mensuales totales		

INFORMATION ABOUT THE PETITIONERS ASSETS INFORMACION
INFORMACIÓN ACERCA DE LOS BIENES DEL SOLICITANTE

Real Estate Bienes raíces	Address & description Dirección y descripción	Value Valor
Pension/Retirement Pensión o jubilación Plan or Account Plan o cuenta	Value & location Valor y lugar	
Savings Account Cuenta de ahorros	Balance & location Balance y lugar	
Checking Account Cuenta corriente	Balance & location Balance y lugar	
Other Financial Instruments Otros instrumentos financieros	Value & location Valor y lugar	

Vehicle/Boat/Plane (make/model/year) Vehículo/embarcación/aeronave (marca/modelo/año)	Purchase Price/amount owned Precio de compra/cantidad adeudada	Estimated value Valor estimado
Vehicle/Boat/Plane (make/model/year) Vehículo/embarcación/aeronave (marca/modelo/año)	Purchase Price/amount owned Precio de compra/cantidad adeudada	Estimated value Valor estimado

10. Requested child support amount / Monto de manutención solicitado

Creditor requests $ _____ (USD) in child support based upon the needs of the chlld(ren) and resources of the creditor and debtor.

El acreedor solicita US$ _____ por concepto de manutención, tomando como base las necesidades del/de los nio(s) y los recursos del deudor y del acreedor.

11. Other Pertinent Information (Attach additional sheets if necessary). (For example, information about current spouses/partners, their income, other dependants)

Otra información pertinente (Agregue hojas adicionales, si es necesario). (Por ejemplo, información acerca de cónyuges/parejas actuales, su ingreso, otras personas a su cargo.)

12. Attachments

Adjuntos

The following are attached as appropriate and incorporated by reference:
Se adjunta lo siguiente, según proceda, y se incorpora a este formulario por referencia

[ ] The required number of copies of all support orders for the case.
El número requerido de copias de todas las ordenes de alimentos para el caso.

[ ] Copy of the certified support payment records.
Copia de los registros de pago de alimentos certificados.

[ ] Copies of bills for prenatal, postnatal and general health care of mother and child.
Copias de las facturas por concepto de atención antes y después del parto y atención de salud general para la madre y el niño.

[ ] Assignment or subrogation of support rights.
Asignación o subrogación de los derechos de manutención.

[ ] "Affidavit in Support of Establishing Parentage" for each child whose parentage is at issue.
"Declaración jurada en apoyo de la determinación de paternidad" para cada niño cuya paternidad o maternidad esté en tela de juicio.

[ ] Copy of child(ren)'s birth certificate(s).
Copia del acta o actas de nacimiento del niño o niños.

[ ] Acknowledgment of parentage.
Reconocimiento de paternidad.

[ ] Genetic Test Results.
Resultados de las pruebas genéticas.

[ ] Other:
Otros:

13 Verification – Verificación

The undersigned attests that all information and facts contained in this General Testimony are true and correct to the best of my knowledge and belief.

El abajo firmante declara que toda la información y hechos contenidos en este Testimonio General son verídicos y correctos según mi leal saber y entender.

Date- Fecha

Signature of: [ ] Petitioner – El Solicitante
Firma de: [ ] Petitioner's Attorney – El abogado del Solicitante
Tribunal o institución

Sworn to and signed before Me this Date, County, State
Jurado y firmado ante mí el día de hoy, municipio, provincia

Notary Public/Public Official
(Notario Público/Public Official)

Commision expires
(Expiración de mi mandato)